

السيد/السيدة

### يتضمن هذا الخطاب معلومات هامة بشأن تغطيتك الصحية

شكراً على أن أرسلت إلينا استمارات التجديد والمعلومات التي طلبناها. لقد استخدمنا تلك المعلومات، إلى جانب بيانات الولاية والبيانات الفيدرالية، لمعرفة التغطية الصحية التي تستطيع أنت وعائلتك الحصول عليها، بما في ذلك:

- على قواعد ضريبية؛
- برامج Medi-Cal الأخرى، مثل Medically Indigent و Medically Needy، وبرامج المعاقين؛
- التأمين الصحي الخاص Covered California.

نرسل إليك هذا الخطاب لأنك أو شخص ما في عائلتك ليس مؤهلاً لـ **MAGI Medi-Cal**. قد تكون مؤهلاً لبرامج **Medi-Cal** الأخرى و/أو التأمين الصحي الخاص **Covered California** مع الائتمانات الضريبية. للإبقاء على الإعانات الصحية بدون انقطاع في التغطية، يجب عليك استكمال الصفحة الأخيرة من هذه الاستمارة بحلول 00/00/00.

هذا ليس إخطاراً بإنهاء برنامج **Medi-Cal** الخاص بك. إذا قررنا أنك أو أحد أفراد عائلتك لم تعد مؤهلاً لبرنامج **Medi-Cal** بعد حصولنا على أي معلومات إضافية منك، فسوف نتلقى خطاباً (يطلق عليه "Notice of Action") لإخطارك بأنك لم تعد مؤهلاً. لا يزال بإمكانك تقديم استئناف في ذلك الوقت حال عدم موافقتك.

موضح أدناه معلومات التغطية الصحية لكل شخص في منزلك.

لست مؤهلاً لـ **MAGI Medi-Cal**. لم تفقد إعانات **Medi-Cal** الخاصة في هذا الوقت.

ربما لا تزال مؤهلاً لبرامج **Medi-Cal** الأخرى – سواء برامج **Medi-Cal** المجانية أو برامج **Medi-Cal** التي تتضمن مشاركة التكلفة. سوف تجد معلومات عن هذه البرامج في المواد المرفقة بهذا الخطاب.

ربما تكون مؤهلاً كذلك لائتمان ضريبي للمساعدة في شراء تأمين خاص من خلال **Covered California**. راجع قسم **Covered California** أدناه للاطلاع على معلومات حول المساعدة التي يمكن أن تحصل عليها عائلتك.

## ما هي برامج Medi-Cal الأخرى؟

برامج Medi-Cal الأخرى ليست MAGI Medi-Cal. فهي تشمل برنامج Medically Needy وبرنامج Medi-Cal للمعاقين. راجع "Other Medi-Cal Programs Brochure" للاطلاع على معلومات إضافية.

## ما هي بعض الاختلافات بين MAGI Medi-Cal وبرامج Medi-Cal الأخرى؟

تستخدم برامج Medi-Cal الأخرى قواعد لحساب الدخل وحجم الأسرة مختلفة عن MAGI Medi-Cal. إذا لم تكن مؤهلاً لبرنامج MAGI Medi-Cal، فقد تكون مؤهلاً لبرامج Medi-Cal الأخرى المشار إليها. على سبيل المثال، إذا كان هناك والد زوجة له دخل، أو شخص معاق له دخل، أو طفل له دخل أو والدان غير متزوجين، فقد تكون مؤهلاً لبرنامج Medi-Cal المجاني في ظل برامج Medi-Cal الأخرى هذه.

حتى إذا كان لا يمكنك الحصول على خدمات Medi-Cal المجانية من خلال برامج Medi-Cal الأخرى المشار إليها، فقد تكون مؤهلاً لبرنامج Medi-Cal مع مشاركة في التكلفة.

وفي ظل برامج Medi-Cal الأخرى هذه، هناك حد على مقدار (الأصول) الممتلكات التي لديك. وهذا مختلف عن MAGI Medi-Cal.

## ماذا لو كنت أريد معرفة إن كنت مؤهلاً لبرامج Medi-Cal الأخرى؟

لديك الحق في معرفة إن كان يمكنك الإبقاء على تغطية Medi-Cal من خلال برامج Medi-Cal الأخرى. إذا كنت تريد منا تحديد إن كنت مؤهلاً، فقم بتظليل المربع في الصفحة 3 الذي يقول "أريد معرفة إن كنت أنا وعائلتي مؤهلين لبرامج Medi-Cal الأخرى".

لا يمكننا تحديد إن كنت مؤهلاً لأحد برامج Medi-Cal الأخرى المشار إليها إلا إذا أرسلت إلينا الصفحة 3 تحمل توقيعك والتاريخ، وقمت بتعبئة الصفحة الأخيرة من هذا الخطاب وأرسلتها إلينا إلى جانب استمارة "Medi-Cal Income, Deductions, and Property Supplement" التي قمنا بإرفاقها في هذا الخطاب. يجب أن ترسل إلينا هذه المعلومات أو قد تفقد أهليتك لبرنامج Medi-Cal.

## ماذا لو لم أكن مهتماً بالائتمانات الضريبية لشراء تأمين خاص من خلال Covered California؟

توفر Covered California ائتمانات ضريبية للمساعدة في سداد تكلفة التأمين الصحي. تقوم الائتمانات الضريبية على دخل أسرتك وحجمها. توفر Covered California العديد من الخطة الصحية التي يمكنك الاختيار من بينها.

يمكننا تحديد إن كنت مؤهلاً لتغطية Covered California مع الائتمانات الضريبية. إذا كنت تريد منا تحديد إن كنت مؤهلاً، فقم بتظليل المربع في الصفحة 3 الذي يقول "أريد معرفة إن كنت أنا وعائلتي مؤهلين للائتمانات الضريبية للمساعدة في سداد رسوم التغطية الصحية من خلال Covered California". تأكد من توقيع وتاريخ الصفحة الأخيرة من هذا الخطاب.

## هل يمكنني أن أحصل على تغطية Medi-Cal و Covered California؟

نعم. قد يكون بعض الأشخاص مؤهلين لكل من Medi-Cal مع المشاركة في التكلفة وتأمين Covered California الخاص مع الائتمانات الضريبية. قد تقرر أنك تريد منا أن نتأكد إن كنت مؤهلاً لكلا الأمرين، برامج Medi-Cal الأخرى و Covered California. أو، يمكنك تحديد خيار واحد فقط. وعلى كل حال، نحتاج إلى أن نسمع قرارك حتى تستمر في تلقي الإعانات بدون انقطاع في التغطية.

يغطي Medi-Cal بعض الخدمات التي لا يغطيها تأمين Covered California، مثل خدمات Long Term Care (الرعاية طويلة الأجل).

### ما الذي يجب علي فعله الآن؟

1. للحفاظ على الإعانات الصحية بدون انقطاع في التكلفة، يجب عليك اختيار أحد الخيارين أدناه أو كليهما.

أريد معرفة إن كنت أنا وعائلتي مؤهلين لبرامج Medi-Cal الأخرى. قمت بتعبئة استمارة "Medi-Cal Income, Deductions, and Property Supplement". أرسل كلا الاستمارتين إليكم في الظرف المرفق.

أريد معرفة إن كنت أنا وعائلتي مؤهلين للائتمانات الضريبية للمساعدة في سداد رسوم التغطية الصحية من خلال Covered California.

2. يجب أن ترسل هذه الاستمارة وأي مستندات مطلوبة في الظرف المرفق في موعد غايته 00/00/00 لكي تستمر إعاناتك الصحية.

التوقيع: \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_

إذا لم تُجب على هذا الخطاب، فسوف نتلقى Notice of Action (NOA) وسوف تنتهي إعانات Medi-Cal في 00/00/00.

سوف يحق لك استئناف الإجراء. يمكنك الإبقاء على Medi-Cal أثناء الاستئناف إذا قدمت الاستئناف قبل انتهاء إعاناتك.

يحق لك أن تطلب وتتلقى مواد مترجمة وخدمات ترجمة شفوية بلغتك. سوف توفر الولاية مترجماً شفهاً مجاناً إلى جانب لغة الإشارة الأمريكية حال طلبك. اتصل على 000-000-0000 للحصول على معلومات إضافية.